ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXI. Jahrgang.

№ 53. Середа 11. Мая. — Mittwoch 11. Mai. **1883.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ.
Allgemeine Abtheilung.

Баронъ Августъ фонъ деръ Остенъ-Сакенъ объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ имперіи отъ 26. Января 1880 года за № 752 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der Baron August von der Osten-Sacken die Anzeige gemacht hat, daß ihm der in Riga, d. d. 26. Januar 1880 sub Nr. 752, ertheilte Paß abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 4230. 2

Русскій подданный Эдуардъ ф. Ланггамеръ объявилъ, что выданный ему въ г. Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 4. Октября 1877 года за № 612 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der russische Unterthan Eduard von Langhammer die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga, d. d. 4. October 1877 sub Nr. 612 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 4287. 2

Прусская подданная Іоганна Марія Куръ объявила, что выданный ей въ г. Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 15. Января 1882 г. за № 289 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da die preußische Unterthanin Johanna Maria Kuhr die Anzeige gemacht hat, daß ihr das in Riga d. d. 15. Januar 1882 sub Nr. 289 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 4648. 2

На основаніи приговора Уголовнаго Отдѣленія Рижскаго Магистрата подлежитъ ссылкѣ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Гейнрихъ Буръ, который примѣтами: росту 2 аршина $3^1/_4$ вершк., тѣлосложенія слабаго, волосы на головѣ и бровяхъ темнорусые, глаза сѣрые, носъ умѣренный, ротъ умѣренный, подбородокъ круглый, лице продолговатое, чистое, отъ роду ему около 58 лѣтъ, особыя примѣты: на спинѣ, на правой сторонѣ груди и животѣ имѣетъ рубцы.

О чемъ отъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія объявляется для всеобщаго свѣдѣнія съ тѣмъ, чтобы открывшіеся какіе либо родственники либо общество означеннаго бродяги предъявили свои требованія на него, съ надлежащими доказательствами, въ узаконенный двухъ-годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ.

Auf Grund des Urtheils der Criminal-Deputation des Rigaschen Raths ist der Vagabund Heinrich Bur nach Sibirien zur Niederlassung zu versenden.

Derselbe ist 2 Arschin $3^1/_4$ Werschok groß, von schwächlichem Körperbau, hat dunkelbraunes Haupthaar, desgleichen Augenbrauen, graue Augen, eine gewöhnliche Nase, einen mittelgroßen Mund, ein rundliches Kinn, ein ovales, glattes Gesicht, ist ungefähr 58 Jahre alt. Besonderes Merkmal: Auf dem Rücken und an der rechten Seite der Brust und des Bauches sind Warzen vorhanden.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach solches zur allgemeinen Kenntniß gebracht, mit dem Hinzufügen, daß etwaige Verwandte oder die Gemeinde des besagten Vagabunden ihre Reclamationen in Betreff desselben im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck dieser Publication in den Senatsanzeigen, anzumelden haben. Nr. 2436. 2

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ, объявляя о потерѣ запаснымъ рядовымъ 70. пѣхотнаго резервнаго кадроваго баталіона Юліаномъ Чубицкимъ, увольнительнаго билета за № 3788, выданный ему командиромъ баталіона 19. Ноября 1879 г. за № 3788, проситъ считать билетъ этотъ не дѣйствительнымъ, такъ какъ въ замѣнъ его выданъ дубликатъ. № 2513. 2

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ, объявляя о потерѣ запаснымъ рядовымъ 60. пѣхотнаго Замосцскаго полка Петромъ Заказнымъ, увольнительнаго билета за № 44, выданнаго ему командиромъ полка 16. Февраля 1879 года, проситъ считать билетъ этотъ не дѣйствительнымъ такъ какъ въ замѣнъ его выданъ дубликатъ. № 2697. 2

Мѣстный Отдѣлъ.
Locale Abtheilung.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 29. сего Апрѣля, изучившіе телеграфную службу Евгеній Биркъ и Рейнгольдтъ Виддуцъ опредѣлены на службу телеграфистами 4. разряда низшаго оклада съ 16. Апрѣля 1883 г., съ назначеніемъ въ штатъ Рижской телеграфной станціи, изъ нихъ Биркъ съ правами дѣйствительной службы, а Виддуцъ по найму. № 2177.

Вслѣдствіе отношенія Минскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи, произвести розыскъ бѣжавшаго смотрителя Мозырскаго тюремнаго замка, дворянина Александра Москаленко, обвиняемаго въ составленіи подложныхъ оффиціальныхъ бумагъ, и въ случаѣ отысканія выслать его въ камеру судебнаго слѣдователя 1. участка Мозырскаго уѣзда, Минской губерніи, о послѣдствіяхъ же розыска донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition der Minskschen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen nach dem gewesenen Aufseher des Mosyrschen Kronsgefängnisses, Edelmann Alexander Moskalenko, welcher der Fälschung von officiellen Schriftstücken angeklagt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben an den Untersuchungsrichter des 1. Districts des Mosyrschen Kreises des Minskschen Gouvernements auszusenden, über das Ergebniß der Nachforschungen aber anher zu berichten. Nr. 2175. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ г. Гольдингенъ по цеховому окладу Эвальда Чаркова, 34 лѣтъ отъ роду, лютеранскаго исповѣданія, и Мезотенской крестьянки Минны Бергъ, 47 лѣтъ, лютеранскаго же исповѣданія, и въ случаѣ отысканія выслать ихъ по этапу въ упомянутый Ландгерихтъ для объявленія имъ и приведенія надъ ними въ исполненіе состоявшагося о нихъ пересмотрѣннаго приговора Лифляндскаго Гофгерихта.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem Goldingenschen Zunftokladisten Ewald Tscharikow, welcher 34 Jahre alt und lutherischer Confession ist, und der Mesothenschen Bäuerin Minna Berg, welche 47 Jahre alt und gleichfalls lutherischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle die genannten Personen, behufs Publication und Vollstreckung des wider dieselben ergangenen Leuterationsurtheils des Livländischen Hofgerichts arrestlich an das oberwähnte Landgericht auszusenden. Nr. 2262. 1

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи поручаетъ произвести розыскъ имущества нынѣ проживающихъ въ г. Перновѣ ремесленниковъ Вильгельма Эдуарда Отто, Янкеля Шлимовича Городина, Леопольда Коцера и Іоганна Августа Саарта и въ случаѣ отысканія взыскать изъ имущества подлежащаго лица слѣдующіе: съ Отто 3 руб. 25 коп. торговыхъ пошлинъ, съ Гордина 3 руб. штрафныхъ по торговлѣ денегъ, съ Коцера 3 руб. 25 коп. торговыхъ пошлинъ и 7 руб. штрафныхъ денегъ и съ Саарта 7 руб. штрафныхъ денегъ. № 2273. 2

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem etwaigen Vermögen der gegenwärtig in der Stadt Pernau domicilirenden Handwerker Wilhelm Eduard Otto, Jankel Schlimowitsch Gordin, Leopold Kotzer und Johann August Saart sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle beizutreiben: aus dem Vermögen des Otto 3 Rbl. 25 Kop. an Handelsgebühren, des Gordin 3 Rbl. an Strafgeldern, des Kotzer 3 Rbl. 25 Kop. an Handelsgebühren und 7 Rbl. an Strafgeldern und des Saart 7 Rbl. an Strafgeldern. Nr. 2273. 2

Вслѣдствіе отношенія Уфимскаго Губернскаго Правленія, Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ, Лифляндской губерніи произвести розыскъ мѣстопребыванія бывшаго Мензелинскаго, Уфимской губерніи, уѣзднаго исправника, коллежскаго ассесора Михаила Арефьева Егорова и въ случаѣ отысканія истребовать отъ него письменное объясненіе по поводу упадающаго на него обвиненія въ задержкѣ на своихъ рукахъ съ 22. Января 1881 г. до 2. Марта 1882 г. переписки о взысканіи съ него, Егорова, Быховскимъ мѣщаниномъ Герцикомъ Шліомовымъ Двоскинымъ долга по заемному письму и роспискѣ, и таковое объясненіе представить въ сіе Губернское Правленіе. № 2283. 2

In Folge Requisition der Ufaschen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Aufenthaltsorte des gewesenen Menselinskschen (im Ufaschen Gouvernement) Kreis-Isprawniks, Collegien-Assessors Mihael Arefjew Jegorow sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittellungsfalle von demselben eine schriftliche Erklärung darüber einzuverlangen, aus welchem Grunde er vom 22. Januar 1881 an bis zum 2. März 1882 die Correspondenz wegen Beitreibung einer laut einem Schuldbrief und einer Quittung dem Bychowschen Meštschanin Hertzik Schliomow Dwosskin von ihm Jegorow, zustehenden Schuld einbehalten, ohne dieser Correspondenz weiteren Fortgang zu geben, solche Erklärung aber anher vorzustellen.

Nr. 2283. 2

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имущества проживающей въ Шлокской волости крестьянки Либе Апсе для пополненія числящихся на ней 1 руб. 20 коп. гербовыхъ пошлинъ, и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Livländischen Cameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Vermögen der auf dem Gute Schlock wohnhaften Bäuerin Liebe Apse, behufs Beitreibung von 1 Rbl. 20 Kop. an Stempelgebühren, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 2311. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ лодочника Петра Стоббе, 29 лѣтъ отъ роду, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem Bootsknecht Peter Stobbe, welcher 29 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren.

Nr. 2347. 3

Vom Rigaschen Stadtwaisengerichte wird gemäß Art. 38 des 3. Theils des Provinzialrechts der Ostseegouvernements hierdurch öffentlich bekannt gemacht, daß der Hausbesitzer Janis Miron und dessen Ehefrau Catharine Miron geb. Wehjin am 28. April d. J. vor dem Waisengerichte einen Ehevertrag abgeschlossen haben, inhalts dessen die durch den Art. 79 a. a. O. begründete allgemeine Gütergemeinschaft für die fernere Dauer ihrer Ehe ausgeschlossen und ein Jeder von ihnen im gesonderten Besitze seines Vermögens verbleiben soll. Nr. 432. 2

Riga-Rathhaus, den 29. April 1883.

Der Kr. Garrohsensche Bauer Jacob Roßbach hat hierselbst die Anzeige gemacht, daß der ihm von der Kurländischen Gouvernements-Rentei ertheilte Placatpaß und der ihm ausgestellte Aufenthaltsschein der Kutaisschen Polizei-Verwaltung ihm auf der Reise aus einem Waggon der Odessa-Brester Eisenbahn abhanden gekommen seien. Indem die beiden bezeichneten Documente hierdurch von der Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts für ungiltig erklärt werden, ergeht zugleich an Alle, die Nachweise über dieselben zu ertheilen vermögen die Aufforderung, solche bei dieser Behörde anzubringen. Nr. 2362. 2

Riga-Rathhaus, Polizeiabtheilung d. Landvogteigerichts, den 4. Mai 1883.

Von dem Handelsamt der Stadt Riga wird hierdurch bekannt gemacht, daß am Tage der Krönung und an dem darauf folgenden Tage sämmtliche Märkte geschlossen sein werden. Nr. 837. 2

Riga-Handelsamt, den 4. Mai 1883.

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Bürgerocladist Peter Afonassjew Galjuskin in Anzeige gebracht hat, daß der ihm vom Rigaschen Rathe am 30. Juli 1882 sub Nr. 4052 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 2808. 1

Riga, den 20. April 1883.

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Bürgerokladist Eduard Schweinsburg in Anzeige gebracht hat, daß der ihm vom Rigaschen Rathe am 19. Januar 1881 sub Nr. 605 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 2915. 2

Riga, den 26. April 1883.

Von der Rigaschen Steuer-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Ebräer Jankel Elias Löwenstern in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Rigaschen Rathe am 5. November 1881 sub Nr. 5071 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuer-Verwaltung hierdurch ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 2977. 3

Riga, den 28. April 1883.

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. hat das Livländische Hofgericht, auf Ansuchen der Isabelle von Grote, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider zwischen dem Kaufmann Carl Mehlbart, als Verkäufer, und der durch ihren Vormund vertretenen Isabelle von Grote, als Käuferin, am 12. October 1882 abgeschlossenen und am 17. Februar 1883 sub Nr. 45 hofgerichtlich corroborirten Kauf- resp. Verkaufscontract über die geschehene eigenthümliche Acquisition des auf schatzfreiem Hofeslande des im Rigaschen Kreise und Rujenschen Kirchspiele belegenen Gutes Rujen-Großhof fundirten auf der von dem Ritterschaftsrevisor J. A. Joubert im Jahre 1873 angefertigten Charte mit b 1 bezeichneten Grundstücks Rihmuisch, im Thalerwerthe von acht Thalern drei Groschen und in einem Areale von dreizehn Lofstellen nebst allen Appertinentien, jedoch mit Ausschluß der auf der erwähnten Charte mit b 2, b 3 und b 4 bezeichneten, streubelegenen Parcellen Seitens der Besitzerin des Gutes Heringshof mit Hessenhof, Isabelle von Grote, behufs Vereinigung mit ihrem soeben benannten Gute für den Preis von 1600 Rbl. irgend welche Einwendungen und Rechtsansprüche erheben, oder als Gläubiger an das genannte Grundstück aus irgend welchen privilegirten oder nichtprivilegirten, stillschweigend oder ausdrücklich eingeräumten Hypotheken des qu. Grundstücks oder als Erb- und Retractsberechtigte, oder aus sonst einem Rechtsgrunde Einwendungen Rechtsansprüche, Forderungen und Einsprachen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 11. Juni 1884, mit solchen ihren vermeinten Einwendungen Rechtsansprüchen, Forderungen und Einsprachen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Rechtsansprüchen, Forderungen und Einsprachen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß der oberwähnte Kauf- resp. Verkaufscontract für rechtskräftig erkannt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 3511. 3

Riga-Schloß, den 27. April 1883.

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Raths alle Diejenigen, welche an den in Concurs gerathenen Kaufmann 2. Gilde Woldemar Ziegler und dessen unter der Firma: Carl Busch u. Co. bestanden habender Handlung irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und bzw. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen, bzw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, bzw. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine bei diesem Vogteigerichte entweder in Person, oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus im Vogteigerichte, den 3. Mai 1883. Nr. 799. 2

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr Edmund von Wulf Ronneburg auf das im Dorpatschen Kreise und Riggenschen Kirchspiele belegene Gut Techelfer um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monaten, a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern. Nr. 712. 1

Riga, den 2. Mai 1883.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Creditsocietät der Herr Edmund von Wulf Ronneburg auf die im Dorpatschen Kreise und Eckschen Kirchspiele belegenen Güter Kerrafer und Laiwa um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate à dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 2. Mai 1883.

Nr. 717. 2

Von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des hierselbst vor vielen Jahren verstorbenen Bürgers und Hausbesitzers Christian Magnus Beylich, Vaters des kürzlich verstorbenen Alexander Robert Beylich, entweder als Gläubiger oder Erben, oder unter irgend einem anderen Rechtstitel gegründete Ansprüche machen zu können meinen, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, spätestens also am 30. October 1883, bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Anspruche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

Dorpat-Rathhaus, den 30. April 1883. Nr. 969. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Indrick Zihrul, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Lasdohnschen Kirchspiele unter dem Gute Lasdohn belegenen Grundstücks Ziskan Nr. 13, hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück, mit allen Gebäuden und Appertinentien, den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß genanntes Grundstück, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Ziskan Nr. 13, auf den Eduard und Johann Westphal, für den Preis von 2538 Rbl. Nr. 545. 1

Wenden, den 11. April 1883.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller

Reussen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Hofrath Carl von Sengbusch, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Ronneburg-Smiltenschen Kirchspiele belegenen Gutes Launekaln, hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obgenannten Gutes gehörige Grundstück der untengenannten Käuferin dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kauf-Contracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien der resp. Käuferin als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, und Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbständiges Hypothekenstück constituirt, der resp. Käuferin als alleigenes von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Klehtneek genannt Klehtneek Nr. 2, Schulland groß 13 Thlr. 44 Gr., auf die Launekalnsche Bauergemeinde, für den Preis von 1850 Rbl.

Wenden, den 21. April 1883.
Nr. 556. 2

Von Einem 2. Pernauschen Kirchspielsgerichte werden Alle, welche an den Nachlaß der am 10. April 1883 auf dem Gute Friedenthal verstorbenen Frau Catharina Wilhelmine Böttcher, geb. Bischoff, irgend welche Forderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen oder derselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb 6 Monaten, also nicht später, als am 28. October 1883, bei diesem Kirchspielsgerichte entweder persönlich, oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, bezw. ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.
Nr. 1084. 3

Sallentack, im 2. Pernauschen Kirchspielsgerichte, den 28. April 1883.

No Leeser-Osolmuischas walsts teesas top wisi, 6 mehneschu laikâ a dato, usaizinati, kam sekoschai adopteschanai kahda pretruna buhtu, peeteiktees, jo pehz tam schi adopteschana paleek spehkâ:

Pehz walsts teesas protokola no 16. Marta 1883 Nr. 21 peenem schenes Baba Kasak sew par weenigu dehlu un manteneeku schenes Jahn Serschana dehlu Jakobu.
Nr. 71. 3

Leeser-Osolmuischâ, 2. Majâ 1883.

Kad tas sche peederigs Kihse mahjas saimneeks Tenis Kahjin parahdu dehl kankurse kritis un wina mantiba uf auksionu jau pahrdota tapuse, tad Osol (Lappier) pagast-teesa zaur scho usaizina wisus wina parahda dewejus un nehmajus trihs mehneschu laikâ no apaksch rakstitas deenas skaitot, t. i. wiswehlakais lihds 2. Augustu s. g. scheit peeteiktees, jo wehlaki wairs netiks neweens parahdu dewejs peenemts, bet ar parahdu slehpejeem darihs likumigi.
Nr. 85. 3

Osol pagast-teesâ, taî 2. Maijâ 1883.

No Leeseres walsts teesas top wisi, 6 mehneschu laikâ a dato, usaizinati, kam sekoschahm adopteschanahm kahda pretruna buhtu, peeteiktees, jo pehz tam schi adopteschana paleek spehkâ:

1) Pehz walsts teesas protokola no 19. Oktobera 1882 Nr. 118 peenem schenes Mada Wilumson sew par dehlu un weenigu mantineeku schenes Peter un Edes Indrikfona dehlu Pidriki, 8 gad. wez.

2) Pehz walsts teesas protokola no 11. Janw. 1883 Nr. 1 peenem schenes

a. Kurmu Ede Maulwurf sew par weenigu dehlu un mantineeku schenes Gust Maulwurfa dehlu Jakobu;
b. Rembert Apins sew par weenigu dehlu un mantineeku schenes Gruhslehn Jakob Apina dehlu Jahni 9 gad. wez.;
c. Lihse Janson sew par weenigu dehlu un mantineeku schenes Jakob Apina dehlu Andreewu;
d. Mahrgreet Kalejs par weenigu dehlu un mantineeku schenes Andreew Tirsmala dehlu Jakobu.

3) Pehz schenes walsts teesas protokola no 15. Marta 1883 Nr. 29 peenem schenes Katscha Timerman sew par weenigu dehlu un mantineeku atraitnes Anes Timerman dehlu Pidriki.

Leeseru, 2. Majâ 1883.
Nr. 188. 3

No Salas pagasta teesas, Rihgas patrimonial aprinku, teek zaur scho sinams darits, kâ pee schi pagasta peederigs Andrei Preede ir pehz schihs teesas protokola no 19. September 1883 g. Nr. 8 sawu padehli Jehkob Sihmani ihsta behrna weetâ peenehmis.

Ja kam pret scho adopziju buhtu kahdas preti runas, tad tee teek no schihs pagasta teesas usaizinati, wiswehlakais lihdf 27. Oktober s. g. scheit peeteiktees, jo wehlak wairs neweens netiks klausihts, bet adopzija paliks spehkâ.
Nr. 67. 2

Salas pagasta teesâ, 27. Aprilî 1883.

Kad tam schahs walsts peederigam Jehkab Stalmeisteram un wina seewai Lihsei, paschcem behla naw, tad wini jau preeksch diweem gadeem ir dehla weetâ peenehmuschi, (adopteerejuschi) nomiruscha Kahrla Antona un Katrines dehlu Peteri un to pee walsts teesas norakstijuschi. Tadehl wisi, kam schai leetâ buhtu kahda pretruna, teek usaizinati 3 mehneschu laikâ, pee apakschâ rakstitas walsts teesas peeteiktees. Wehlak neweens wairs netiks peenemts, bet adopzija eekstita par pilnigu.

Sosena walsts teesâ, 28. Aprilî 1883.
Nr. 25. 2

Schejenes Wez-Klinspahrnu mahjas rentineeks Andrejs Purinsch ir parados kritis, tadehl wisi wina paradu deweji un nehmaji teek usaizinati 3 mehneschu laikâ, t. i. wiswehlaki lihdf 26. Juhlijam 1883, pee schejenes pagasta teesas peeteiktees. Pehz scha termina tikai paradu nehmejus ewehros, un schos ka paradu slehpejus sinams sodihs.

Lehdmaneeschu pagasta teesâ, 26. Aprilî 1883.
Nr. 68. 2

Kad pee Plahter pagasta peerakstiti gruntneeks Andrei Preis un seewa Anne, kureem meesigu behrna naw, ir sawa brahla Wezu Bebru Schkiebe gruntineeka Jahn Preis un seewas Madde dehlu Kahrl Preis dehla weeta peenehmuschi, ka tas schihs teesas protokole no 3. Merz s. g. Nr. 14 redsams, tad teek zaur scho wisi kam pret to adopteereschanu kas ko preti runaht buhtu, usaizinahti, 3 mehneschu laika no apakscha rakstitas deenas skaitot, t. i. lihdf 6. Juli s. g., pee schihs teesas peeteiktees. Pehz schi termina notezeschanas netiks neweens wairs klausihts, bet ta adopteereschana par spehkâ gahjuschu eekstita.

Wez-Bebru muischâ, taî 6. April 1883.
Nr. 16 1

Kad Duresmuischas walsts (Walkas kreisê, Gulbenes Leijas draudsê Danemark mahjas rentineeks Jakob Mellis, Jahna dehls, parahdu dehl konkursi kritis, wina manta uf oksiona pahrdota, teek wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati no schis deenas trihs mehneschu laika pee schas pagasta teesas peeteiktees. Pehz notezeschanas scha laika netiks neweens ar sawam prasischanam wairak klausihts.

Duresmuischas walst teesâ, taî 13. April. 1883.
Nr. 55. 1

Tâ kâ ta pee Akenstackas pagasta (Rigas kreisê, Mahlpils draudsê) peederiga meita Trihne Liebert ir mirusi, tad teek zaur scho usaizinati tik lab winas paradu deweji, ka ari nehmeji lihdf 2. Septembram s. g. pee schihs teesas ar sawahm prasischanam un paradu nomaksahm eeraftees. Pehz mineta termina tiks likumigi tahlaki nodarits. Tapat ari teek usaizinati tee, kuram kahdas mantoschanas teesibas buhtu pee Trihne Liebert pakal palikuscham mantibahm, lihdf minetam terminam pee schihs teesas peeteiktees, jo wehlaki tee sawas teesibas uf mantoschanu saudehs.

Akenstakas pagasta teesâ, 7. Aprilî 1883.
Nr. 18. 1

No Koschkules pagasta teesas (Mas-Salazas draudsê) teek wisi tee, kureem kahdas likumischkigas eerunas pret to buhtu, ka:

ta scheijeenes Marie Lihze, to scheijeenes Kahrla Lihtscha dehlu Jehkob,
ta scheijeenes Lihse Dreiman, to scheijeenes Kaspar Dreiman dehlu Eduard,
ta scheijeenes Ewa Baltin, to scheijeenes nomir. Jure Brandt dehlu Kahrli,
ta scheijenes Katrine Peterson, to scheijeenes Martin Peterson dehlu Antonu,
to scheijeenes Juri Feldmann, to Sehlu nomir. Jahn Hinzenberg dehlu Antonu

par dehlu peenem — adopteere — (ka tas is schahs teesas protokoles no 24. Januar s. g. sem Nr. 6 redsams) zaur scho usaizinati, 3 mehneschu laikâ a dato, t. i. lihdf 21. Julijam s. g. ar sawam eerunahm pee schahs pagasta teesas usdotees. Wehlaki netiks wairs neweens klausihts, bet ta adopteereschana ka spehkâ gahjuse usskatihta.

Koschkules pagasta teesâ, 21. Aprilî 1883.
Nr. 39. 1

Торги. Torge.

Von dem Rigaschen Landgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß in Folge desfallsiger Requisition des Selburgschen Oberhauptmannsgerichts in der daselbst anhängigen Nachlaßsache des verstorbenen Sappeur-Capitains Julius von Zielinsky die zu solchem Nachlaße gehörigen auf Pastorat-Uexküllschen Grunde, resp. auf dem dem Militair zur Nutzung eingeräumten Uexküllschen Hofeslande belegenen beiden hölzernen Häuser nebst Appertinentien am 18. Mai d. J. um 1 Uhr Nachmittags hierselbst bei Gericht zum Meistbot gestellt werden sollen.

In die in der Kanzlei dieses Landgerichts ausliegenden Meistbotsbedingungen kann an jedem Wochentage, mit Ausnahme des Sonnabend, Einsicht genommen werden.
Nr. 723. 1

Riga-Schloß, den 30. April 1883.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist in General-Concurssachen der hiesigen Handlung G. W. Ostwald u. Sohn, auf Antrag des Herrn Concurscurators Adv. C. Krannhals der öffentliche Verkauf des dem Cridaren Gottfried Wilhelm Ostwald gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 747, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier der Petersburger Vorstadt an der Alexanderstraße sub Pol.-Nr. 55 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 27. October 1883 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlags zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obeng. ehem. hies. Handlung G. W. Ostwald u. Sohn, bezw. an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 29. April 1883.
Nr. 944. 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Töpfermeisters Eduard Ewald Jaegermann der öffentliche Verkauf des dem Maurermeister Johann Ferdinand Werner gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 69, bezw. im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 70, an der großen Reeperstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 1. November 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Joh. Ferd. Werner, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 30. April 1883.
Nr. 788. 2

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 169 belegene, dem Jacob Zirkell gehörige hölzerne Wohnhaus sammt allen Appertinentien öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 20. Juli 1883 anberaumten ersten, so wie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine, Vormittags um 12 Uhr, in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 21. April 1883.
Nr. 817. 1

Von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß das im Dorpat-Werroschen Kreise und St. Bartholomaeischen Kirchspiele unter dem Gute Jensel belegene

24 Thlr. 39 Gr. große Grundstück Küira Nr. 47 am 16. Juni c. hierselbst öffentlich versteigert werden soll, der Meistbot, aber am darauf folgenden Tage um dieselbe Zeit stattfinden wird.

Die Bedingungen zu diesem öffentlichen Verkauf sind folgende:

1) soll durch den öffentlichen Verkauf des in diesem Proclam benannten Grundstücks das Verhältniß der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät, rücksichtlich der auf demselben ruhenden Pfandbriefschuld, in keiner Weise alterirt werden,

2) soll der angesammelte Tilgungsfond dieses Gesindes in der Meistbotsumme nicht inbegriffen sein, wohl aber bei Liquidation der Meistbotsumme nach Aufgabe der Güter-Credit-Societät baar gezahlt werden,

3) soll Meistbieter gehalten sein am ersten Tage des Meistbots 300 Rbl. für das von ihm erstandene Gesinde baar hierselbst zu erlegen,

4) soll der den Meistbot Behaltende die ganze Meistbotsumme binnen drei Wochen, a dato des Meistbots, bei diesem Kreisgerichte baar erlegen,

5) soll das in das Gesinde gehörige eiserne Inventar in gleicher Zeit beschafft und hierüber der Nachweis geliefert sein,

6) soll Meistbieter die Kosten dieses Proclams am Ueberbottage baar erlegen.

Die betreffende Gemeindeverwaltung ist diesseits angewiesen, etwaigen Kaufliebhabern das Gesinde in seinen Grenzen, Gebäuden und Ackergeräthschaften am 15. Juni c. von 10 bis 3 Uhr Nachmittags durch einen Gemeindebeamten zu zeigen. Die Charte des Gesindes, sowie wie weit dasselbe belastet und die Höhe des angesammelten Tilgungsfonds, ist am Meistbottage in der Kanzlei dieses Kreisgerichts einzusehen.

Dorpat-Kreisgericht, am 27. April 1883. Nr. 856. 3

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему, 21. Марта сего года состоявшемуся, объявляетъ, что на удовлетвореніе присужденнаго Лепельскимъ полицейскимъ управленіемъ 27. Февраля 1881 года взысканія съ умершей помѣщицы Людмилы Антоновой Карпинской для дворянина Антона Следзевскаго по обязательству 3000 руб. съ процентами и неустойкою и гербовыхъ пошлинъ за написаніе описи на простой бумагѣ 1 р. 20 к., въ присутствіи Губернскаго Правленія, 1. Августа 1883 года будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу имѣнія Терехово, или Антоново, принадлежащаго наслѣдникамъ должницы Карпинской, расположеннаго въ 4 станѣ Лепельскаго уѣзда, Начской волости, которое отстоитъ отъ города Витебска въ 125 верст., отъ уѣздныхъ городовъ: Лепеля въ 80 верст., Полоцка въ 25 верст., Дисны 10 верст., отъ м. Вѣтрина въ 15 верст. и Орѣховна въ 20 верст., отъ желѣзной дороги, станціи Борковичъ, въ 15 верст. Въ этомъ имѣніи состоитъ земли: усадебной $2\frac{1}{2}$ дес., пахатной 30 дес., сѣнокосной 14 дес., лѣсной 7 дес., кустарной $6\frac{1}{2}$ дес., болотной 6 дес., песчаной $3\frac{1}{2}$ дес. и подъ дорогами $\frac{1}{2}$ дес., а всего всей земли 70 дес., въ одной окружной межѣ и находятся необходимыя постройки и садъ, въ которомъ 23 яблони и 11 грушъ. Описанное имѣніе Терехово находится въ арендномъ содержаніи у дворянина Куриловича, по условію, выданному 6. Октября 1880 года опекуномъ имѣнія Терехова, помѣщикомъ Довматомъ, срокомъ съ 23. Апрѣля 1881 года по 23. Апрѣля 1884 года, за цѣну по 150 руб. въ годъ и оцѣнено для продажи въ 1310 руб. О прочихъ же взысканіяхъ, казенныхъ и частныхъ, числящихся на продаваемомъ имѣніи Терехово и владѣльцахъ онаго, къ дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются ко дню торга въ Губернское Правленіе, гдѣ во все время производства публикаціи, могутъ разсматривать опись и бумаги, относящіяся до имѣнія Терехова.

№ 2512. 3

Виленское окружное артиллерійское управленіе приглашаетъ желающихъ къ торгамъ, имѣющимъ производиться въ ниже указанныя числа и въ ниже поименованныхъ пунктахъ, на продажу металлическаго лома и другихъ предметовъ.

Время производства торговъ.	Учрежденія при которыхъ будутъ производиться торги.	Стоимость по оцѣнкѣ.
	Въ кр. Динабургѣ	
13. Іюня	при управленіи Динабургской крѣпостной артиллеріи	620 р. 38 к.
	Въ кр. Динаминдѣ	
21. „	при управленіи Динаминдской крѣпостной артиллеріи	4087 „ 64 „ и кромѣ того безъ оцѣнки стали въ ядрахъ 1085 пуд.
	Въ кр. Бобруйскѣ	
29. „	при управленіи Бобруйской крѣпостной артиллеріи	112 „ 44 „
	Въ отдѣлахъ окружнаго артиллерійскаго склада.	
15. „	въ Динабургѣ	10085 „ 75 „
28. „	въ Бобруйскѣ	3956 „ 72 „

Торгъ будетъ произведенъ рѣшительный безъ переторжки, изустный съ допущеніемъ подачи лично, или присылки почтою объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ.

Къ торгу будутъ допущены всѣ лица, имѣющія по закону право на вступленіе въ договоры съ казною, для чего, желающими участвовать въ этомъ торгѣ, должно быть подано объявленіе, написанное на гербовой бумагѣ установленнаго достоинства, и при немъ должно быть приложено свидѣтельство на право торговли и видъ о званіи; въ запечатанныхъ же объявленіяхъ, сверхъ того должны быть соблюдены всѣ правила, указанныя въ статьѣ 39 XVIII кн. С. В. П. 1869 года.

Пріемъ объявленій начнется въ день торга въ 10 часовъ утра и будетъ продолжаться до 12 часовъ дня. Торговаться предложено будетъ отдѣльно на продажу металлическаго лома и прочихъ предметовъ изъ каждой части, и притомъ въ каждой части отдѣльно на каждый родъ лома металла и предметовъ въ полномъ ихъ количествѣ, предназначаемомъ въ продажу; но цѣны во всякомъ случаѣ слѣдуетъ объявлять за пудъ, а на предметы за каждую штуку.

Въ запечатанныхъ объявленіяхъ должны быть назначены цѣны согласно изложеннаго.

Залогъ на обезпеченіе исправной покупки и вывоза металлическаго лома и прочихъ предметовъ назначается въ 10% или $\frac{1}{10}$ часть его стоимости по наибольшей цѣнѣ, которая будетъ заявлена на торгѣ.

Подробныя кондиціи къ сему торгу, къ которымъ приложены и подробныя вѣдомости изъ какихъ частей, какіе именно въ какомъ количествѣ и на какую сумму, по оцѣнкѣ, предметовъ будутъ предложены въ продажу можно разсматривать въ Виленскомъ окружномъ артиллерійскомъ управленіи и въ управленіяхъ: Динабургской, Динаминдской и Бобруйской крѣпостныхъ артиллерій и Динабургскаго и Бобруйскаго отдѣловъ окружнаго артиллерійскаго склада, ежедневно, отъ 10 часовъ утра до 3 часовъ по полудни.

Объявленія написанныя не согласно съ существующими для сего законоположеніями и настоящимъ вызовомъ, а также поданныя послѣ 12 часовъ дня, торга будутъ оставлены безъ послѣдствій.

№ 4298. 1

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Auction.

Auf Verfügung der 1. Section Eines Edlen Landvogteigerichts sollen **Freitag den 13. d. Mts.**, Nachmittags 4 Uhr, Mitauer Vorstadt, Steinstraße Nr. 7, **17 Fässer Syrup** und **1 Centrifugal-Sichtmaschine** gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

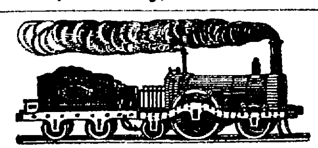
Th. Geertz, Stadtauctionator.

Auf Verfügung Eines Edlen Vogteigerichts sollen **Freitag den 13. d. M.**, Vormittags 11 Uhr, auf dem

Auctionsplatz

am Ende der Münstereistraße, in Concurssachen der Handlung **Carl Busch & Co. 1 Pferd, 1 Arbeitswagen, 1 Schlitten** und **Pferdegeschirre** gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Th. Geertz, Stadtauctionator.



Общество Риго-Динабургской желѣзной дороги.

Доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что впредь, считая съ 15. сего Мая, за доски аспидныя при перевозкѣ изъ Риги въ Москву партіями въ 300 пуд. и болѣе провозная плата будетъ взимаема по 30 коп. съ пуда, исключая изъ этой суммы грузовой сборъ.

г. Рига, 10. Мая 1883.

Правленіе.

Der Direction der **Russischen Gesellschaft zur Versicherung von Capitalien und Renten** ist die Anzeige gemacht worden, daß die auf den Namen des Herrn **Johann Heinrich Andreas Steffens** über 5000 Rbl. ertheilte

Police

sub Nr. 21923 **abhanden gekommen ist.** — Indem die Direction solches zur öffentlichen Kenntniß bringt, zeigt sie hiermit an, daß nach Ablauf einer Jahresfrist, vom Tage der letzten Publication an gerechnet, falls bis dahin die verlorene Police nicht zum Vorschein kommen sollte, dieselbe die gesetzliche Kraft verliert.

Der Direction der Russischen Gesellschaft zur Versicherung von Capitalien und Renten ist die Anzeige gemacht worden, daß die auf den Namen der Frau **Anna Catharina Neß** geb. **Grube** ertheilte

Police

sub Nr. 10315 über S.-Rbl. 1000 **abhanden gekommen ist.** Indem die Direction solches zur öffentlichen Kenntniß bringt, zeigt sie hiermit an, daß nach Ablauf einer Jahresfrist, vom Tage der letzten Publication an gerechnet, falls bis dahin die verlorene Police nicht zum Vorschein kommen sollte, dieselbe die gesetzliche Kraft verliert.

Notiz.

In Folge des Mißbrauches, welcher nicht nur in Deutschland, sondern auch in England mit dem Nachschlagen von Stempeln berühmter Fabriken betrieben wird, habe ich meinerseits mich veranlaßt gefunden, um unser einheimisches Publicum vor dergleichen Betrügereien zu schützen, mit einem der ältesten und berühmtesten Sheffielder Fabrikanten die Uebereinkunft zu treffen, daß fortan diese Fabrik alle Werkzeuge für mein Englisches Magazin nur mit meiner mir eigenthümlich zugehörenden Corporations-Märke stempeln wird, als:



Für alle mit diesem Stempel versehenen Artikel bin ich im Stande Garantie für gute Qualität zu übernehmen, und finden meine geehrten Abnehmer zur Sicherheit in jedem Packen obige Notiz mit meiner Namens-Unterschrift.

J. Redlich,
Riga & Sheffield

Hilfsverein Livländischer Verwalter und Arrendatoren.

Von der Administration des Allerhöchst bestätigten Hilfsvereins Livländischer Verwalter und Arrendatoren wird hiermit bekannt gemacht, daß:

1) die **Revision der Hilfsvereinskasse** und **Bücher** am **9. Juni c.**, Vormittags 10 Uhr, in der Stadt **Wenden**, und

2) die **General-Versammlung** am **18. Juni c.**, Nachmittags 3 Uhr, in der Stadt **Walk**, Haus Brucks,

stattfinden werden.

Tagesordnung:

a. Rechenschaftsbericht pro 1882,
b. Empfang von jährlichen Beiträgen,
c. Aufnahme von Mitgliedern,
d. Gesuche um Unterstützungen,
e. Wahl eines Administrators in Stelle des nach der Reihenfolge austretenden Administrators Herrn Aschmann,
f. Wahl der Cassarevidenten pro 1884.

Olai per Riga, den 7. Mai 1883.

Im Namen der Administration des Hilfsvereins:
E. Baldus, Präses.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet der zum Gute Sutten verzeichneten Lotte Kanter, d. d. 27. April 1883 Nr. 4994.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).